



Ao(s) responsável(is) de

Nossa ref. Bdk/pla

Lausanne, dezembro de 2024

## **Inscrição do(a) seu(sua) filho(a) no 1.º ano do ensino obrigatório**

Caro(a) Senhor(a),

O(a) seu(sua) filho(a) estará em idade de iniciar a escola no mês de agosto de 2025. Hoje está a receber uma carta explicativa, um formulário de inscrição personalizado e um envelope para nos reenviar o formulário de inscrição.

Esta carta explica-lhe como inscrever o(a) seu(sua) filho(a) na escola. Está disponível em albanês, alemão, inglês, árabe, croata, espanhol, italiano, português, sérvio e turco na página [lausanne.ch/entree-1P](https://lausanne.ch/entree-1P).

A escola pública é obrigatória e gratuita para todas as crianças que terão 4 anos o mais tardar a 31 de julho de 2025. Isto faz parte da Lei cantonal sobre o Ensino Obrigatório. O artigo 54 desta lei refere o seguinte: "Todos os pais domiciliados ou residentes no cantão têm o direito e o dever de inscrever e de enviar os seus filhos em idade escolar obrigatória para uma escola pública ou privada, ou de lhes ministrar um ensino em casa."

O formulário de inscrição deve ser preenchido e enviado **antes de 10 de janeiro de 2025**, por meio do envelope em anexo.

### 1. Verificar as informações e preencher o formulário

Para começar, na parte "1. Informações Administrativas"<sup>[A1]</sup>, todas as informações destacadas a negrito devem ser preenchidas. As outras informações não são obrigatórias, mas permitem facilitar a comunicação entre a escola e os próprios pais.

Deverá verificar se as informações referentes ao(à) seu(sua) filho(a) estão corretas. Se as informações forem falsas, agradecemos que as corrija.

### 2. Confirmar a inscrição

Em seguida, poderá confirmar a inscrição do(a) seu(sua) filho(a) na escola pública. Caso não pretenda inscrever o(a) seu(sua) filho(a) na escola pública, deverá especificar se ele(ela) irá frequentar a escola privada, um estabelecimento de ensino especializado ou se irá seguir um ensino em casa. Caso o(a) seu(sua) filho(a) não possa iniciar a escola por motivos médicos importantes, agradecemos que anexe um atestado médico.

### 3. Determinação do local de escolarização da criança

Na parte "3. Determinação do Local de Escolarização da Criança", as informações permitem-nos encontrar a melhor solução possível para o(a) seu(sua) filho(a), nomeadamente se existem irmãos ou irmãs a frequentar a escola primária ou um local de acolhimento de dia.

#### 4. Observações

Você pode adicionar qualquer informação que possa ser útil para a educação do seu filho.

#### 5. Datar e assinar o formulário

O formulário de inscrição, datado e assinado, constitui a inscrição oficial do(a) seu(sua) filho(a).

### **As próximas etapas**

#### 1. Sessão de informação para os pais

Será organizada uma sessão de informação **no dia 5 de maio de 2025** ao início da noite. A este respeito, irá receber uma carta.

#### 2. Para que escola irá o(a) meu(minha) filho(a)?

No fim do mês de julho, enviar-lhe-emos uma carta com o nome da escola, o número da turma e o nome do(a) docente do(a) seu(sua) filho(a).

### **Horários da escola e acompanhamento fora da escola (paraescolar)**

Em Lausanne, as aulas decorrem **todas as manhãs das 8h25 às 11h50** e não há aulas da parte da tarde para os alunos do primeiro ano (1P).

Fora destes horários, a Cidade disponibilizou estruturas de acolhimento paraescolar. Estas estruturas não dependem da escola. Pertencem à rede de acolhimento de dia de Lausanne, a Réseau-L. Existem duas possibilidades:

- **O(a) seu(sua) filho(a) já tem vaga numa das estruturas pré-escolares da Réseau-L, o seu processo irá prosseguir:** os pais deverão, ainda assim, especificar as suas necessidades à direção da estrutura de acolhimento atual.
- **O(a) seu(sua) filho(a) não tem vaga na Réseau-L:** os pais podem contactar o Gabinete de Informação para os Pais (BIP) através do número +41 21 315 60 00 ([lausanne.ch/bip](http://lausanne.ch/bip)).

Tem dúvidas? Estamos à sua disposição! Visite a nossa página da Internet: [lausanne.ch/scolarite](http://lausanne.ch/scolarite) ou contacte-nos através do número +41 21 315 64 11.

Ficando à sua disposição para qualquer informação complementar, despedimo-nos com os melhores cumprimentos.

A Chefe de Serviço

Barbara de Kerchove

Anexos: formulário de inscrição e envelope selado

Cópias: Sras. e Srs. Diretores(as) das escolas primárias de Lausanne  
Departamento da Primeira Infância